

SUTARTIS TAIKOMA ŠIEMS MOKĖJIMO KORTELIŲ APTARNAVIMO PASLAUGOS IR MOKĖJIMO TERMINALŲ NUOMOS SPRENDIMAMS: /
THE AGREEMENT APPLIES TO THE ACQUIRING AND PAYMENT SOLUTION FOR:

- Atsiskaitymai Mokėjimo terminale / Card Present EL prekyba / E-commerce
 Pasikartojantys mokėjimai / Recurring payment Užsakymas paštu ar telefonu / Mail- and telephone order (MOTO)

1. PAGAL ŠIĄ SUTARTĮ PRIIMAMI ATSISKAITYMAI ŠIOMIS KORTELEMIS / CARD TYPES APPLICABLE FOR THIS AGREEMENT

- Visa
 Mastercard¹

1) Atsiskaitymai Maestro kortele negali būti priimami atliekant užsakymų paštu ar telefonu operacijas / Maestro can not be accepted for mail and telephone order transactions

2. ĮMONĖS INFORMACIJA / COMPANY INFORMATION

2.1 Įmonės pavadinimas / Registered company name

2.2 Įmonės registracijos numeris / Company registration no.

2.3 Verslo sektorius / veiklos kryptis / Business sector/line of business

2.4 Įmonės atstovas / Company Representative

2.5 Telefono numeris / Phone number

2.6 EL. paštas / E-mail

2.7 Adresas / Postal address

2.8 Pašto kodas / Postal code

2.9 Miestas / City

2.10 Šalis / Country

2.11 Sąskaitos IBAN numeris / IBAN number

2.12 EL. paštas, pranešimams apie atsiskaitymus gauti / E-mail address for settlement notification

3. INFORMACIJA APIE PREKYBOS VIETĄ / MERCHANT OUTLET INFORMATION

3.1 Prekybininko pavadinimas (Prekybos vietos pavadinimas/pavadinimas, kuriuo įmonė vykdo savo veiklą/rinkodaros naudojamas pavadinimas) / Merchant name (Point of sale/doing business as/marketing name)

3.2 Prekybos vietos adresas (EL. prekybos atveju klientų aptarnavimo el. paštas) / Point of Sale address (in case e-commerce customer service e-mail)

3.3 Pašto kodas / Postal code

3.4 Miestas / City

3.5 Interneto svetainė (Nurodyti tik EL. prekybos ir Pasikartojančių mokėjimų atveju) / Website (Only applicable for E-commerce and Recurring)

3.6 Kontaktinis asmuo / Contact person

3.7 Telefono numeris / Phone number

3.8 EL. paštas / E-mail

4. ATSISKAITYMŲ KORTELĖMIS APYVARTA / CARD TURNOVER

4.1 Planuojama metinė apyvarta / Estimated yearly turnover:

Atsiskaitymai Mokėjimo terminale / Card Present

 EUR

Atsiskaitymai be kortelės pateikimo / Card Not Present

 EUR

4.2 Brangiausio produkto/paslaugos kaina / Price of the most expensive product/service

 EUR

4.3 Vidutinė vienos operacijos suma / Average transaction amount

 EUR

4.4 Apibūdinkite parduodamas prekes/paslaugas / Describe the products/services for sale

4.5 Planuojama atsiskaitymų kortelėmis apyvarta kiekvieną mėnesį² / Expected card turnover, monthly breakdown²

SAU / JAN	VAS / FEB	KOV / MAR	BAL / APR	GEG / MAY	BIR / JUN

LIE / JUL	RGP / AUG	RGS / SEP	SPL / OCT	LAP / NOV	GRD / DEC

² Pildyti TIK klientams, kurių atsiskaitymų kortelėmis apyvarta priklauso nuo sezoniškumo (pvz., kurortai) / ONLY to be completed by merchants with significant seasonal variations in card turnover (e.g. holiday resorts)

5. IŠANKSTINIS APMOKĖJIMAS (pvz., apgyvendinimas viešbutyje, kelionės, baldai, dovanų kortelės ir narystės) / PRE-PAYMENT (e.g. hotel accommodation, travel, furniture, gift cards and memberships)

5.1 Ar priimate išankstinius apmokėjimus? / Do you accept pre-payment?

Taip / Yes Ne / No

5.2 Jei taip, kokia atsiskaitymų kortelėmis apyvartos dalis procentais yra apmokama iš anksto? / If yes, what percentage of the total estimated turnover will be pre-paid?

Atsiskaitymai Mokėjimo terminale / Card Present

 %

Atsiskaitymai be kortelės pateikimo / Card not Present

 %

5.3 Jei taip, vidutiniškai per kiek dienų nuo apmokėjimo pristatomos prekės? / If yes, how many days on average from payment date to delivery date?

Atsiskaitymai Mokėjimo terminale / Card Present

 dienos / days

Atsiskaitymai be kortelės pateikimo / Card not Present

 dienos / days

6. INFORMACIJA APIE MOKĖJIMO TERMINALUS (PILDYTI TIK PREKYBININKAMS, PRIIMANTIEMS ATSISKAITYMUS MOKĖJIMO TERMINALE) / PAYMENT TERMINAL INFORMATION (ONLY TO BE COMPLETED BY CARD PRESENT MERCHANTS)

6.1 Mokėjimo terminalas / Payment terminal:

Nuoma/ Rental Esamas terminalas / Existing terminal

6.2 Kasos sistemų tiekėjas (įmonė ir telefono numeris) / Cash register system supplier (company and telephone)

6.3 Mokėjimo terminalų ryšio sprendimas ir skaičius / Communications solution and number of payment terminals:

	vnt. / pcs		vnt. / pcs
--	------------	--	------------

6.4 Ar reikalinga SIM kortelė? / Do you need SIM card?

Taip/Yes Ne/No

7. SPECIALIOSIOS SĄLYGOS / SPECIAL TERMS

8. KITA INFORMACIJA / OTHER INFORMATION

Ši Sutartis, kartu su galiojančiomis Nets Denmark A/S Lietuvos filialo Mokėjimo kortelių aptarnavimo Bendrosiomis nuostatomis ir sąlygomis, Mokėjimo terminalų nuostatomis ir sąlygomis, Prekybininko instrukcijomis, informacija apie tarpbankinius mokesčius ir Tarptautinių kortelių organizacijų taikomus mokesčius ir Kainynu, sudaro visą Sutartį, sudarytą tarp Nets Denmark A/S Lietuvos filialo ir Prekybininko dėl mokėjimo kortelių aptarnavimo ir terminalų nuomos ir pakeičia bet kuriuos anksčiau tarp Šalių sudarytus susitarimus dėl mokėjimo kortelių aptarnavimo ir terminalų nuomos. Galiojančias Nets Denmark A/S Lietuvos filialo Mokėjimo kortelių aptarnavimo Bendrąsias nuostatas ir sąlygas, Mokėjimo terminalų nuostatas ir sąlygas ir Prekybininko instrukcijas visada galima rasti internete adresu www.nets.lt/payments. Informaciją apie tarpbankinius mokesčius ir Tarptautinių kortelių organizacijų taikomus mokesčius galima rasti internete adresu www.nets.eu/en/payments/unblended. Prekybininkas sutinka, kad Nets Denmark A/S Lietuvos filialas gali bendrauti su Prekybininku nešifruotais el. laiškais. Ši Sutartis įsigalioja nuo to momento, kai Šalys ją pasirašo, o iki Šalių pasirašymo ši Sutartis yra laikoma paraiška. Pasirašydamas šią Sutartį Prekybininkas patvirtina, kad jis susipažino su Sutarties turiniu ir sutinka būti saistomas Sutarties sąlygų, taip pat užtikrina, kad visi Prekybininko darbuotojai, kurių darbo pareigos yra susijusios su bet kuriuo šioje Sutartyje reglamentuojamu klausimu, bus supažindinti su šios Sutarties sąlygomis ir jiems bus iš anksto organizuoti reikalingi mokymai.

This Agreement together with Nets Denmark A/S Lithuanian Branch's Acquiring Terms and conditions, Payment terminal Terms and conditions, Merchant Instructions, information on the amount of interchange fees and scheme fees, and price list in force at any given time comprise the entire Agreement between Nets Denmark A/S Lithuanian Branch and the Merchant in relation to acquiring and payment terminal rental and supersedes any and all previous agreements and terms between the Parties in relation to acquiring and payment terminal rental. Nets Denmark A/S Lithuanian Branch's acquiring Terms and conditions, Payment terminal Terms and conditions and Merchant Instructions in force at any given time can be found at www.nets.lt/payments. The information on the amount of interchange fees and scheme fees are available at www.nets.eu/en/payments/unblended. Merchant agrees that Nets Denmark A/S Lithuanian Branch can communicate with the merchant by using unencrypted email. The Agreement takes effect when signed by the Parties and the Agreement is to be regarded as an application until signed by the Parties. By signing the Agreement, the Merchant confirms, that the Merchant is aware of the content of the Agreement and accept its terms as binding, and to undertake to ensure that all staff whose duties involve any aspect regulated by the Agreement will be informed of the content of the Agreement and receive the required training in advance.

Nets Denmark A/S Lietuvos filialas gali perduoti kliento duomenis savo prekybos partneriams Prekybininko aptarnavimo tikslais / Nets Denmark A/S Lithuanian Branch may share customer data with its sales partners for the purpose of servicing the merchant

Mes sutinkame gauti informaciją iš Nets Denmark A/S Lietuvos filialo el. paštu / We accept to receive information from Nets Denmark A/S Lithuanian Branch by e-mail

Vieta, data / Place and date

Atstovo vardas, pavardė (didžiosiomis raidėmis) / Representative name (in capital letters)

Pareigos/Position

Įmonės atstovo parašas (galioti pagal Lietuvos Registų Centrą) / Signature (must be an authorised signatory or procurator for the company in accordance with The Lithuanian Centre of Registers)

Nets Denmark A/S Lietuvos filialo atstovo parašas / Signature on behalf of Nets Denmark A/S Lithuanian Branch

PARAIŠKOS PATEIKIMAS / SUBMITTING THE APPLICATION

Tam, kad ši paraiška būtų svarstoma, Prekybininkas turi pateikti / In order for this application to be processed, it is important for the company to submit:

- Įgalioto asmens tapatybę patvirtinančio asmens dokumento kopiją / Copy of the authorised signatory's proof of identity**
- Informaciją apie naudos gavėjus (žr. 4 psl.) / Information of beneficial owners (see page 4)**
- Dokumentą, patvirtinantį, kad atsiskaitymams naudojama sąskaita priklauso Prekybininkui / Proof that settlement account belongs to the merchant**
- Naujausias finansines ataskaitas (taikoma tik asociacijoms ir fondams) / Most recent financial statements (only applicable to associations and foundations)**

► **El. paštas / E-mail**
pardavimai@nets.eu

► **Adresas / Postal address**
Nets Denmark A/S Lietuvos filialas
Gedimino pr. 44A - 101,
LT-01110 Vilnius
Lietuva

INFORMACIJA, KURIĄ PILDO NETS / INFORMATION TO BE FILLED IN BY NETS

Prekybininko ID / Merchant-ID

MCC / MCC



Nets privalo įgyvendinti principo „Pažink savo klientą“ kontrolę vadovaudamasi Pinigų plovimo ir Kovos su teroristų finansavimu teisės aktais. / Nets is according to the Anti-Money Laundering (AML) and Counter-Terrorist Financing (CTF) legislation required to perform Know Your Customer (KYC) controls.

Įmonės pavadinimas / Legal name of the merchant:

Įmonės registracijos numeris / Business registration number:

Adresas ir šalis / Address and country:

Įmonės tipas (pvz., UAB) / Type of company (For example LTD):

Naudos gavėjas yra fizinis (-iai) asmuo (-enys), kuris yra Prekybininko savininkas arba kontroliuoja Prekybininką. Naudos gavėju turi būti nurodytas fizinis asmuo, kuriam priklauso didesnė nei 25% Prekybininko nuosavybės dalis arba kuris faktiškai kontroliuoja Prekybininką kitais būdais. / The beneficial owner refers to the natural person(s) who ultimately owns or controls the merchant. The beneficial owner must be identified as a natural person who owns more than 25 % of the merchant or who has effective control of the merchant by other means.

Ar turite vieną ar daugiau naudos gavėjų, kuriems priklauso didesnė nei 25% Prekybininko nuosavybės dalis? / Do you have one or more beneficial owners which owns more than 25 % of the merchant?

Taip / Yes ▶ *Jei taip, žemiau pateikite informaciją apie naudos gavėjus. / If yes, please fill in information about the beneficial owners below.*

Ne / No ▶ *Jei fiziniam asmeniui nepriklauso didesnė nei 25% Prekybininko nuosavybės dalis, prašome žemiau pateikti informaciją apie generalinį direktorių (ar panašią pareigybę) arba direktorių valdybą (valdybos narius). Jei Prekybininkas priklauso juridiniam asmeniui, yra įmonių grupės dalis arba yra kontroliuojamas kitos įmonės kitomis priemonėmis, prašome žemiau pateikti informaciją apie kontroliuojančios įmonės generalinį direktorių arba direktorių valdybą. / If there is no natural person owning more than 25 % of the merchant, please fill in information about the CEO (or similar) or board of directors (board members) below. If the merchant has a parent company, is part of a company group, or is controlled by another company by other means, the CEO or board of directors of the ultimately controlling company shall be filled in.*

NAUDOS GAVĖJAI IR GENERALINIS DIREKTORIUS / DIREKTORIŲ VALDYBA / BENEFICIAL OWNERS AND CEO/BOARD OF DIRECTORS

Vardas, pavardė / Name:

Asmens kodas / Social security number:

Gimimo data / Date of birth:

Adresas ir šalis / Address and country:

Vardas, pavardė / Name:

Asmens kodas / Social security number:

Gimimo data / Date of birth:

Adresas ir šalis / Address and country:

Vardas, pavardė / Name:

Asmens kodas / Social security number:

Gimimo data / Date of birth:

Adresas ir šalis / Address and country:

Vardas, pavardė / Name:

Asmens kodas / Social security number:

Gimimo data / Date of birth:

Adresas ir šalis / Address and country:

Vardas, pavardė / Name:

Asmens kodas / Social security number:

Gimimo data / Date of birth:

Adresas ir šalis / Address and country: